



**MINISTÈRE
DES ARMÉES
ET DES ANCIENS
COMBATTANTS**

*Liberté
Égalité
Fraternité*

**Service du Commissariat des Armées
Plateforme Commissariat Sud-Ouest
Division Achats Publics/Bureau Achats Publics**

**Cahier des Clauses Techniques Particulières (CCTP)
du n° DAF_2026_000486**

Relatif à la réalisation de documentation technique à usage aéronautique au profit
du Centre de Documentation Technique de l'Armée de l'Air et de l'Espace (CDTAAE)
de Romorantin (41).

CCTP

DESCRIPTION DES TRAVAUX : SPECIFICATIONS DES UNITES D'ŒUVRE

0	PREAMBULE.....	3
A	Avertissement important	3
B	Généralités.....	3
C	Exemple d'application	3
D	Réalisation et transmission de fichiers numériques	4
1	Traitement du dossier de commande	4
2	Travaux de « photocomposition ».....	5
A	Travaux sous FRAMEMAKER.....	5
B	Travaux sous MICROSOFT WORD.....	6
C	Travaux d'édition XML.....	6
D	Traitement des images.....	7
E	Modifications de plans.....	7
3	Travaux de « production »	7
A	Travaux d'impression	7
a)	Travaux offset.....	8
b)	Travaux d'édition papier.....	9
B	Travaux de finition.....	10
a)	Travaux de façonnage	10
b)	Travaux de plastification	10
c)	Travaux de sérigraphie	11
C	Réalisation de livrets à souche agrafés.....	11
D	Réalisation de livrets à souche collés.....	12
4	Travaux « numériques ».....	13
a)	Travaux de réalisation d'un master électronique.....	13
b)	Travaux de reconnaissance optique de caractères	13
c)	Travaux de duplication de CD-ROM ou de DVD-ROM	13
d)	Travaux d'édition dématérialisée	14
5	Travaux de « micrographie »	15
6	Travaux de « traduction »	16
7	Travaux d'« expertise conseil documentaire du milieu aéronautique »	16

0 PREAMBULE

A Avertissement important

- Ces spécifications définissent pour chaque prestation des « unités d'œuvre » (notées UO x), qui représentent les unités de commande possibles.
- En ce qui concerne les unités d'œuvre :
 - les prix unitaires seront indiqués dans le catalogue déposé **pour toutes les unités d'œuvre, sans exception**. Pour chaque lancement de commande, le nombre d'unités d'œuvre applicable sera déterminé en accord entre les parties. Le coût total de la prestation sera calculé en ajoutant tous les postes de la prestation (nombre d'unités d'œuvre × prix unitaire de cette unité).
 - Les prix s'entendent **matière, main d'œuvre et emballages (conditionnement de conservation sous film plastique individuel) compris**. En aucun cas ne devront apparaître des coûts horaires de main d'œuvre ni des coûts de fournitures.
 - Les prix seront indiqués en € hors taxes et TTC.
- Pour certaines unités d'œuvre, le prix de la prestation est déterminé par l'application d'une formule de calcul (exemple de l'UO 3_14).

B Généralités

- Certains prix d'unités d'œuvre correspondent au traitement d'une page A4, ce format étant considéré comme l'unité de base. Pour les autres formats, il sera calculé un "équivalent en pages A4" : les formats intermédiaires seront ramenés au format "standard" le plus proche, puis convertis en "équivalent en pages A4". La formule de conversion est la suivante : 1 format A4 = 2 formats A5 = 4 formats A6 = 1/2 format A3 etc....
- Certaines prestations sont comptabilisées "à la page", d'autres "au document" ou "à la feuille". En termes de vocabulaire :
 - un document est l'entité documentaire à laquelle est attribuée une identification propre (correspond en général à un "classeur") ;
 - 1 feuille = 2 pages (1 recto et 1 verso).
- Lorsque les prix sont calculés selon d'autres unités d'œuvre que la page (à la feuille, au document, au CD-ROM, au mot, à l'image, ...), la description de cette unité d'œuvre et le contour de la prestation sont indiqués dans les spécifications.
- Certaines prestations peuvent comporter plusieurs prix : selon le nombre d'exemplaires, selon le grammage, avec ou sans couleur... Ces variables sont indiquées au niveau de chaque unité d'œuvre dans les spécifications.

C Exemple d'application

- Le soumissionnaire dépose ses prix dans un "catalogue des prix des unités d'œuvre", qui reprend l'identification de l'unité d'œuvre, sa description succincte, ses variables éventuelles, les prix unitaires en Euros HT et TTC.
- Par exemple, la décomposition d'une prestation donne :

- application de la formule de calcul pour le traitement du dossier de commande, soit, pour traiter les 150 pages A4 de la commande :
- $1 \times \text{UO } 1_2$;
- 150 pages à photocomposer : $150 \times \text{UO } 2_3$;
- transformation en PDF du document Microsoft Word saisi : $1 \times \text{UO } 2_4$
- impression des 150 pages en noir et blanc en 30 exemplaires : $30 \times \text{UO } 3_7a$;
- pour la finition des documents ; perforation en « Wire'O » avec pose de peignes de reliure : $2,25 \times \text{UO } 3_14 + 2,25 \times \text{UO } 3_15a$.
- Le coût de cette prestation sera donc : $\text{UO } 1_2 + 150 \times \text{UO } 2_3 + \text{UO } 2_4 + 30 \times \text{UO } 3_7a + 2,25 \times \text{UO } 3_14 + 2,25 \times \text{UO } 3_15a$

D Réalisation et transmission de fichiers numériques

Les réalisations numériques doivent être garanties sans virus connus ; c'est-à-dire qu'elles doivent avoir été contrôlées à partir d'un logiciel anti-virus à jour.

1 Traitement du dossier de commande

- Les opérations de traitement d'un dossier de commande comprennent :
 - une partie fixe, dite « administrative » (ouverture du dossier, fiche suiveuse, bon à tirer, bon de livraison, facturation),
 - une partie variable, dite « de vérification technique » (préparation, lancement, suivi, solde), proportionnelle au nombre de pages du document à traiter.
 - ces deux parties sont réunies dans une unité d'œuvre indiquant un forfait, déclinée en 3 tranches tenant compte d'un nombre de pages par document à traiter (équivalent A4 de la prémaquette, maquette reproductible ou du document à traiter).
- L'opération de forfait déplacement, livraison et réunions comprend :
 - le coût de la prise en charge des prestations ;
 - le coût de la livraison des prestations réalisées ;
 - le coût de déplacement avec un véhicule d'un volume de 2 m³ au maximum (volume donnée à titre indicatif) ;
 - ces déplacements, à l'initiative du CDTAEE, sont mis à profit pour échanger et réaliser les recalages de plan de charge si nécessaire avec le prestataire responsable. Cette unité d'œuvre sera donc bel et bien facturée une seule fois pour l'ensemble des commandes faisant l'objet des déplacements. Ces réunions permettront de réadapter les délais et la priorisation des commandes.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 1_1	Traitement du dossier de commande De 1 à 100 pages
UO 1_2	Traitement du dossier de commande de 101 pages à 250 pages
UO 1_3	Traitement du dossier de commande plus de 250 pages
UO 1_4	Forfait déplacement, livraison et réunions

2 Travaux de « photocomposition »

- Les opérations de photocomposition comprennent la saisie de la prémaquette (avec application de la norme documentaire requise), la reprise de l'index, la sortie d'épreuve, la relecture et l'émission du « bon à tirer ».
- Les unités d'œuvre incluent le respect de la norme AIR 106 (ou ATA) applicable au document. Toute anomalie (index, mise en page, page manquante, etc...) relevée pendant la réalisation sera signalée au donneur d'ordre.
- Le document composé est livré avec l'organisation conforme à l'index ou à la liste des pages effectives.
- Le titulaire travaillera sur des éditeurs d'une version logicielle identique ou compatible à celle du CDTAEE. Cette version peut évoluer pendant la durée du marché. Le titulaire en sera averti soit par courrier émanant du CDTAEE pour des évolutions majeures, soit par le biais de la réunion hebdomadaire pour des évolutions moins importantes.
- La relecture pouvant prendre un temps variable et, afin de ne pas pénaliser financièrement le prestataire, la commande sera soldée à la livraison des maquettes. La facturation pourra avoir lieu immédiatement après, sans attendre le retour de relecture. Toutefois, le prestataire s'engage à reprendre à son compte, dans les plus brefs délais, toute erreur qui aura été relevée lors de la relecture. Les repentirs d'auteur sont exclus du périmètre de reprise.

A Travaux sous FRAMEMAKER

- Logiciel FrameMaker : version actuellement utilisée : 11.0 et supérieures.
- Les UO de travaux sous FrameMaker comprennent une UO 2_2 pour réaliser la transformation de fichiers au format FrameMaker vers une version de Microsoft Word. Cette version de Microsoft Word sera définie à la commande suivant les évolutions logicielles tout au long du marché.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 2_1	Photocomposition / FrameMaker Prix à la page équivalente A4 du document à traiter
UO 2_2	Transformation FrameMaker vers Microsoft Word (version Microsoft Word, à partir de 2002, sera précisée à la commande) Prix à la page équivalente A4 du document à traiter

B Travaux sous MICROSOFT WORD

- Versions du logiciel Microsoft Word actuellement en service au CDTAEE : Microsoft Word 2007 et versions supérieures.

La version de Microsoft Word applicable à la prestation à réaliser sera définie lors de la commande.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 2_3	Photocomposition / MICROSOFT WORD Saisie et mise en forme de document Prix à la page équivalente A4 du document à traiter
UO 2_4	Photocomposition / MICROSOFT WORD Transformation d'un document Microsoft Word vers format PDF Prix au document à traiter
UO 2_5	Photocomposition / PDF Transformation d'un document PDF vers format PDF suivant un nuancier (nuancier précisé à la commande pour utilisation offset) Prix au document à traiter
UO 2_6	Photocomposition / MICROSOFT WORD Mise à niveau de version MICROSOFT WORD Prix au document à traiter

L'UO 2_5 permet l'adaptation d'un fichier au format PDF pour une réalisation en quadrichromie sur offset.

L'UO 2_6 permet la transformation et l'adaptation d'un fichier au format Microsoft Word vers une version plus récente de Microsoft Word.

C Travaux d'édition XML

Ces travaux comprennent la transformation d'un document papier ou PDF en document structuré XML, dans la DTD « xmm » disponible au CDTAEE. Ces opérations comprennent l'exploitation de la maquette (qui pourra être fournie soit sous forme papier, soit sous forme d'image PDF), la saisie selon la DTD, le contrôle et la sortie sous forme d'un fichier XML, avec répertoire contenant les illustrations.

L'UO 2_9 est spécifique et ne correspond qu'au contrôle et à la correction d'un document déjà saisi et livré au format XML. Le document électronique à contrôler sera fourni avec le document papier ou PDF de référence. L'unité d'œuvre sera la page équivalente A4 du document papier ou PDF fourni.

Si l'environnement de saisie du titulaire est identique à celui dont dispose le CDTAEE, les feuilles de style de saisie pour chacune des DTD et les macros lui seront fournies par le CDTAEE. Dans le cas contraire, le titulaire utilisera ses propres données pour réaliser les travaux conformément aux attentes.

Le guide de rédaction sera fourni par le CDTAEE.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 2_7	Saisie dans la branche « descript » (texte descriptif) de la DTD « xmm.dtd ». Prix à la page équivalente A4 du document à traiter, texte (les images sont traitées dans l'UO 2_20)
UO 2_8	Saisie dans la branche « pgblk » (cartes de travail) de la DTD « xmm.dtd ». Prix à la page équivalente A4 du document à traiter, texte (les images sont traitées dans l'UO 2_20)
UO 2_9	Contrôle et correction d'un document déjà saisi sous XML dans l'une des DTD précitées Prix à la page A4 équivalente

D Traitement des images

Cette unité d'œuvre inclut toutes les opérations de mise en forme de l'image (nettoyage, détourage, mise au format,...). Il ne peut être appliqué qu'une unité d'œuvre par image, quel que soit son format. Son intégration dans le document est déjà comptabilisée au niveau des unités d'œuvre de saisie de document (FrameMaker, Microsoft Word...).

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 2_10	Traitement des images Prix forfaitaire à l'image traitée

E Modifications de plans

Cette unité d'œuvre comprend les retouches, le retraçage et la mise au format.

Le coût de la modification est calculé à partir du nombre de secteurs A4 touchés, le plan étant quadrillé en un ou plusieurs secteurs A4. Le coût total de la modification est le produit du nombre de secteurs touchés par le prix unitaire de l'unité d'œuvre.

Plusieurs retouches dans un secteur donné ne sont comptabilisées qu'une fois pour déterminer le nombre de secteurs touchés (c'est à dire qu'un même secteur ne peut faire l'objet de plusieurs facturations de cette unité d'œuvre).

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 2_11	Modification de plans Prix forfaitaire au secteur format A4 traité

3 Travaux de « production »

A Travaux d'impression

Les unités d'œuvre d'impression incluent le respect des normes applicables (AIR 106 ou ATA) et comprennent :

- la réalisation des films,
- la réalisation de la forme imprimante,

- la préparation avant tirage,
- le calage et les essais,
- l'assemblage,
- le pliage,
- la perforation standard AFNOR et ATA (pour les autres perforations, application de l'unité d'œuvre de finition / façonnage 3_14)

Les fournitures sont comprises dans le prix de l'unité d'œuvre. Cependant, pour tenir compte des différences de coût de certaines fournitures (grammages et papiers spéciaux), trois prix sont indiqués en regard de chaque unité d'œuvre : grammage normal jusqu'à 180 g/m² inclus, grammage supérieur à 180 g/m² et papiers spéciaux (papier indéchirable, support synthétique,...).

a) Travaux offset

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	Papier offset normal		Papiers spéciaux
		(a) Inférieur ou égal à 180 g/m ²	(b) Supérieur à 180 g/m ²	(c) Tous grammages
UO 3_1	Impression / Offset / Monochromie Prix à la page imprimée Inférieur ou égal à 1000 exemplaires du document à traiter			
UO 3_2	Impression / Offset / Monochromie Prix à la page imprimée Plus de 1000 exemplaires du document à traiter			
UO 3_3	Impression / Offset / Quadrichromie Prix à la page imprimée Inférieur ou égal à 1000 exemplaires du document à traiter			
UO 3_4	Impression / Offset / Quadrichromie Prix à la page imprimée Plus de 1000 exemplaires du document à traiter			

Pour l'UO 3_5, les plaques devront être utilisables par les matériels offset du CDTAEE (HEIDELBERG GTO 52); le jeu de plaques (monochromie ou quadrichromie) sera défini à la commande.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	(a) Monochromie (1 plaque)	(b) Quadrichromie (4 plaques)
UO 3_5	Impression / Offset / Plaque Réalisation d'un jeu de plaques (pour offset CDTAEE) à partir d'une maquette papier ou numérique fournie Prix au jeu de plaques		

b) Travaux d'édition papier

Les travaux d'édition papier sont regroupés en trois tableaux ci-dessous : un tableau concernant le traitement des documents pour un format intégrant au maximum de pages au format A3, un deuxième pour les formats supérieurs et un troisième traitant des impressions sur papier continu.

Le surcoût couleur est applicable à chaque exemplaire papier reproduit.

Dans le cas de l'impression sur papier continu, les dimensions et nombre de plis (au maximum 5 plis) seront définis lors de la commande.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO) pour des documents de format inférieur ou égal à A3	Documents noir et blanc		(c) Surcoût couleur
		(a) ≤ 70 ex	(b) >70 ex	
UO 3_6	Impression à partir de sources numérique ou papier Prix à l'exemplaire reproduit jusqu'à 100 pages			
UO 3_7	Impression à partir de sources numérique ou papier Prix à l'exemplaire reproduit de 101 à 250 pages			
UO 3_8	Impression à partir de sources numérique ou papier Prix à l'exemplaire reproduit de 251 à 500 pages			
UO 3_9	Impression à partir de sources numérique ou papier Prix à l'exemplaire reproduit de plus de 500 pages			

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO) pour des documents de format supérieur à A3	(a) Noir blanc	et (b) Couleur
UO 3_10	Impression format A2 à A0, oblong ou planche murale Prix par page imprimée rapportée au format A4 Inférieur ou égal à 100 exemplaires du document à traiter		
UO 3_11	Impression format A2 à A0, oblong ou planche murale Prix par page imprimée rapportée au format A4 Plus de 100 exemplaires du document à traiter		

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO) pour des impressions sur papier continu	(a) Simple	(b) Autocopiant
UO 3_12	Impression sur papier continu Prix aux 1000 pages imprimées		

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO) pour des impressions sur papier continu	(a) Simple	(b) Autocopiant
UO 3_13	Impression sur papier continu avec bande caroll Prix aux 1000 pages imprimées		

B Travaux de finition

Les finitions « standards » (c'est-à-dire en application des normes AIR 106, ATA...) sont intégrées au prix de la page imprimée.

Les unités d'œuvre mentionnées ci-après (a et b) correspondent à des « surcoûts » par rapport à la finition « standard », liés à des opérations spécifiques (perforations spéciales, plastification).

Les unités d'œuvre mentionnant une perforation s'entendent avec la pose éventuelle de peigne de reliure.

Pour l'UO « coins arrondis », la quantité est obtenue en multipliant le nombre de feuilles imprimées par le nombre de coins traités d'une feuille à imprimer.

a) Travaux de façonnage

Les perforations principalement utilisées sont les suivantes : multi-trous carrés, multi-trous type CERLOX, WIRE'O, 7 trous (6 mm au pas de 38), 2 trous entraxe 8, 2 x 3 trous type Job Guide C135 et 3 trous USAF.

Dans certaines UO (3_15, 3_19 et 3_20), la matière spécifique peut être fournie par le CDTAAE pour la réalisation des travaux de façonnage.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	(a) Matière incluse si nécessaire	(b) Matière fournie si nécessaire
UO 3_14	Finition / Façonnage / Perforation Prix par mille de feuilles perforées		
UO 3_15	Finition / Façonnage / Pose de peigne Prix par mille de feuilles perforées		
UO 3_16	Finition / Façonnage / Découpe d'onglets Prix par mille de feuilles façonnées		
UO 3_17	Finition / Façonnage / Découpe de coins arrondis Prix au mille de coins		
UO 3_18	Finition / Façonnage / Brochage Prix par document broché		
UO 3_19	Finition / Façonnage / Mise sous pochette Prix par document inséré		
UO 3_20	Finition / Façonnage / Pose d'anneaux Prix par document inséré		

b) Travaux de plastification

Les travaux commandés au titre de cette UO s'entendent pour des formats usuels allant principalement du A5 au A3 et doivent pouvoir être réalisés sur tout type de papiers dont le grammage varie de 80 à 300 g/m

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 3_21	Finition / Plastification Prix par feuille rapportée au format A4

c) Travaux de sérigraphie

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 3_22	Impression / Sérigraphie Prix à la page imprimée Inférieur ou égal à 50 exemplaires du document à traiter
UO 3_23	Impression / Sérigraphie Prix à la page imprimée Plus de 50 exemplaires du document à traiter

C Réalisation de livrets à souche agrafés

Les travaux de réalisation de livrets à souche sont regroupés en deux tableaux ci-dessous: un tableau concernant le traitement des documents pour un format au maximum A4, un deuxième pour les formats supérieurs au A4 jusqu'au A3. Les fournitures sont comprises dans le prix des unités d'œuvre.

Pour information: le produit attendu sera défini à la commande (couleur papier, nombre de feuillets, options...) ainsi que le conditionnement.

Les unités d'œuvres suivantes comprennent :

- Livret de base 1 :
 - o Livret assemblé;
 - o Livret agrafé;
 - o Livret avec numérotations;
 - o Livret avec couvertures (dont dessous avec rabat);
 - o Livret contenant des liasses de 2 feuillets papier autocopiant de couleur (un feuillet détachable et un feuillet en souche).
- Livret de base 2 :
 - o Livret assemblé;
 - o Livret agrafé;
 - o Livret avec numérotations;
 - o Livret avec couvertures (dont dessous avec rabat);
 - o Livret contenant des liasses de 3 feuillets papier autocopiant de couleur (deux feuillets détachables et un feuillet en souche).

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	(a) Coût du livret de base 1	(b) Coût du livret de base 2
UO 3_24	Livret de base jusqu'au format A4 contenant jusqu'à 150 feuillets pour une quantité jusqu'à 500 livrets		

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	(a) Coût du livret de base 1	(b) Coût du livret de base 2
UO 3_25	Livret de base jusqu'au format A4 contenant jusqu'à 150 feuillets pour une quantité supérieure à 500 livrets		

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	(a) Coût du livret de base 1	(b) Coût du livret de base 2
UO 3_26	Livret de base supérieur au format A4 jusqu'au format A3 contenant jusqu'à 150 feuillets pour une quantité jusqu'à 500 livrets		
UO 3_27	Livret de base supérieur au format A4 jusqu'au format A3 contenant jusqu'à 150 feuillets pour une quantité supérieure à 500 livrets		

D Réalisation de livrets à souche collés

Les travaux de réalisation de livrets à souche collés sont regroupés dans le tableau ci-dessous: ce tableau comprend le traitement des documents pour un format au maximum A4 et les formats supérieurs au A4 jusqu'au A3. Les fournitures sont comprises dans le prix des unités d'œuvre.

Pour information: le produit attendu sera défini à la commande (couleur papier, nombre de feuillets...) ainsi que le conditionnement.

Les unités d'œuvres sont définies à partir d'un livret assemblé comprenant de base :

- Le livret assemblé par collage ;
- Le livret contenant des liasses de 2 à 5 feuillets papier autocopiant de couleur et une souche (papier Copie Front d'environ 180 grammes).

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	Coût au livret assemblé jusqu'à 150 feuillets
UO 3_28	Livret assemblé jusqu'au format A4 pour une quantité jusqu'à 500 livrets	
UO 3_29	Livret assemblé jusqu'au format A4 pour une quantité supérieure à 500 livrets	
UO 3_30	Livret assemblé supérieur au format A4 jusqu'au format A3 pour une quantité jusqu'à 500 livrets	
UO 3_31	Livret assemblé supérieur au format A4 jusqu'au format A3 pour une quantité supérieure à 500 livrets	

4 Travaux « numériques »

Les travaux numériques comprennent :

- la réalisation de master électronique à partir de fichiers informatiques fournis, création de jaquette à partir d'une maquette fournie ;
- les travaux de reconnaissance optique de caractères (utilisables pour le mode recherche sur fichier au format PDF) ;
- les travaux de duplication de support CD-ROM ou DVD-ROM ;
- l'édition dématérialisée est principalement réalisée au format PDF à des fins de consultation en ligne sur réseau intranet (résolution généralement en 300 points) ou de réalisation d'un reproducible (résolution généralement en 600 points) ; la résolution attendue sera précisée lors de la commande.

a) Travaux de réalisation d'un master électronique

Les unités d'œuvre 4_2 et 4_3 correspondent à la mise en forme, à partir d'une prémaquette « papier » ou d'un fichier fourni, de la jaquette (face avant, page de mise en œuvre et face arrière) et de l'identifiant pour impression (centre du CD-ROM ou du DVD-ROM) en 1 à 4 couleurs.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 4_1	Réalisation de CD-ROM ou DVD-ROM Gravure d'un master à partir d'un ensemble de fichiers informatiques fournis Prix forfaitaire par master
UO 4_2	Création de la jaquette du CD-ROM ou DVD-ROM Prix forfaitaire par support à traiter Réalisation à partir d'une prémaquette papier ou numérique
UO 4_3	Création de l'identifiant du CD-ROM ou DVD-ROM Prix forfaitaire par support à traiter Réalisation à partir d'une prémaquette papier ou numérique

b) Travaux de reconnaissance optique de caractères

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 4_4	Reconnaissance optique de caractères Prix au document à traiter

c) Travaux de duplication de CD-ROM ou de DVD-ROM

La duplication du média comprend la duplication de la jaquette (si cette option est retenue), le marquage du média et sa mise sous boîtier individuel (la face avant du boîtier doit être transparente, de manière à laisser voir l'identifiant si la jaquette est absente).

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	(a) Avec jaquette	(b) Sans jaquette
UO 4_5	Duplication de CD-ROM ou DVD-ROM Prix par exemplaire CD-ROM ou DVD-ROM réalisé Inférieur ou égal à 100 exemplaires		
UO 4_6	Réalisation de CD-ROM / Duplication de CD-ROM ou DVD-ROM Prix par exemplaire CD-ROM ou DVD-ROM réalisé Plus de 100 exemplaires		

d) Travaux d'édition dématérialisée

Les travaux d'édition dématérialisée sont réalisés à partir d'un exemplaire original papier qui est numérisé et transmis sur CD-ROM (fourniture support comprise dans les UO) pour être intégré dans le système d'information documentaire du CDTAEE. Le format principalement retenu est le format PDF.

Lorsqu'il s'agit d'une mise à jour, l'original papier sera accompagné du fichier de la version de base.

La numérisation comprend les opérations suivantes :

- un travail de préparation incluant :
 - o le contrôle de l'original papier,
 - o le relevé et l'analyse des anomalies (celles-ci feront l'objet d'une page d'avertissement intégrée dans un fichier à part).
- un travail de numérisation incluant :
 - o la numérisation à une résolution de base de 300 dpi (adaptable suivant certains documents sur directive du CDTAEE),
 - o un contrôle pour nettoyage à l'écran (scories, marques de perforation,...),
 - o préparation des pages numérisées à l'OCR (correction de travers, parallaxe, courbures,...),
 - o passage à l'OCR (cette OCR doit permettre de faire une recherche simple en utilisant la fonction « Ctrl + F »),
- le découpage logique des fichiers (chapitre, section...) selon les directives du CDTAEE et suivant taille des fichiers (généralement limité à 5 Mo),
- un contrôle de cohérence entre l'original papier et la version numérisée,
- la gravure sur CD-ROM au format de consultation,
- dans le cas d'une mise à jour, la numérisation comprend l'intégration des pages mises à jour dans le fichier de base.

La restitution du reproductible s'effectue au format PDF imprimable sur support CD-ROM non réinscriptible, ce support étant accompagné d'un exemplaire témoin « papier », non perforé, pour comparaison.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO) pour des documents jusqu'au format A3 inclus	Nombre de pages du document à traiter	
		(a) ≤ 250 pages	(b) >250 pages
UO 4_7	Edition numérique dématérialisée Numérisation à partir d'un exemplaire papier Prix forfaitaire au document traité		
UO 4_8	Mise à jour édition numérique dématérialisée Mise à jour document numérique à partir de source papier ou numérique Prix forfaitaire au document traité		

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO) pour des documents au format supérieur à A3
UO 4_9	Edition numérique dématérialisée Numérisation à partir d'un exemplaire papier Prix forfaitaire au document traité

5 Travaux de « micrographie »

La microfiche-mère est la microfiche de référence réalisée à partir d'un document original et qui sert à la duplication de chaque microfiche en nombre d'exemplaires voulu.

Le chiffrage des UO de création de microfiche-mère correspond à l'ensemble des opérations concourant à la réalisation de la microfiche-mère (vérification du reproductible, réalisation des prises de vue d'une définition adaptée en vue du micro filmage, création de maquette, insertion des mises à jour...)

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 5_1	Création de microfiche-mère 49 vues Forfait par microfiche-mère
UO 5_2	Création de microfiche mère 98 vues Forfait par microfiche-mère
UO 5_3	Création de microfiche-mère 270 vues Forfait par microfiche-mère
UO 5_4	Reproduction Prix unitaire par microfiche dupliquée (Quel que soit le nombre de vues)
UO 5_5	Mise sous hamac papier Prix unitaire par hamac traité
UO 5_6	Mise sous hamac plastique Prix unitaire par hamac traité
UO 5_7	Extraction numérique d'une microfiche Prix aux 50 vues extraites indissociables

6 Travaux de « traduction »

- Les unités d'œuvre de traduction comprennent la traduction, la relecture et les corrections.
- Le prix est calculé au nombre de mots traités. Le mot facturé est le mot tel que compté par Microsoft Word sur le fichier final.
- L'unité d'œuvre ne comprend que le travail de traduction. Les parties « photocomposition » (saisie, mise en forme) et « impression » sont comptabilisées à l'aide des unités d'œuvre mentionnées ci-avant (voir paragraphes 2 et 3).

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	(a) Traduction non certifiée	(b) Traduction certifiée
UO 6_1	Traduction / Langue anglaise Français vers anglais ou anglais vers français Prix au mot traité		
UO 6_2	Traduction langue européenne autre qu'anglaise Langue européenne vers français ou français vers langue européenne Prix au mot traité		
UO 6_3	Traduction langue non européenne ou dialecte Langue ou dialecte vers français ou français vers langue ou dialecte Prix au mot traité		

7 Travaux d'« expertise conseil documentaire du milieu aéronautique »

Les UO 7_X qui suivent sont des prestations qui font appel à des compétences du milieu aéronautique.

Pour l'UO 7_1 « Management des processus », il est demandé au prestataire d'apporter une expertise dans la définition et l'évolution des processus internes de production et de management liés à la réalisation de services documentaires, selon les normes ISO 9001 et EN9100.

Pour l'UO 7_2 « Expertise conseil logiciel type GED », il est demandé au prestataire d'apporter une expertise dans le développement et le maintien en condition opérationnelle de logiciels, applications ou modules Web de type GED.

Pour l'UO 7_3 « Expertise conseil conception documentaire », il est demandé au prestataire d'apporter une expertise dans la rédaction et la mise en forme de documents techniques physiques, numériques ou électroniques.

Pour l'UO 7_4 « Expertise conseil production documentaire », il est demandé au prestataire d'apporter une expertise dans les techniques de production de documents techniques physiques, numériques ou électroniques.

Pour l'UO 7_5 « Cohérence documentaire par rapport à un référentiel normatif », il est fait appel aux connaissances des normes aéronautiques du prestataire.

Pour l'UO 7_6 « Cohérence documentaire par rapport à un référentiel documentaire papier ou numérique », il est fait appel aux compétences du prestataire pour la réalisation de documents aéronautiques.

Pour les UO 7_5 et 7_6, il sera demandé l'émission d'un rapport dont le canevas sera fourni par le CDTAEE selon la prestation attendue.

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)
UO 7_1	Management des processus Prix à la demi-journée
UO 7_2	Expertise conseil logiciel type GED Prix à la demi-journée
UO 7_3	Expertise conseil conception documentaire Prix à la demi-journée
UO 7_4	Expertise conseil production documentaire Prix à la demi-journée

N° UO	Description de l'unité d'œuvre (UO)	Nombre de pages du document		
		(a) ≤ 250	(b) de 251 à 500	(c) >500
UO 7_5	Cohérence documentaire par rapport à un référentiel normatif Prix au document traité			
UO 7_6	Cohérence documentaire par rapport à un référentiel documentaire papier ou numérique Prix au document traité			